

## МОДЕЛИРОВАНИЕ АССОЦИАТИВНО-ВЕРБАЛЬНОГО ПОЛЯ КОНЦЕПТА «РУССКИЙ ЯЗЫК»

### AN ASSOCIATIVE-VERBAL FIELD MODEL OF THE CONCEPT "RUSSIAN LANGUAGE"

**S. Shustova  
E. Malakhova  
Yu. Bednenko**

*Summary:* This article explores the concept of РУССКИЙ ЯЗЫК. The study presents a model of the associative-verbal field of the concept, based on data obtained through a free association experiment (FAE) with 100 respondents, resulting in 448 associations to the stimulus word РУССКИЙ ЯЗЫК. The research findings reveal the dominant associative links reflecting cognitive, cultural, and emotional connotations of the concept РУССКИЙ ЯЗЫК, contributing to a better understanding of the mechanisms underlying the formation of linguistic consciousness and national identity.

*Keywords:* free association experiment, concept, Russian language, psycholinguistics, associative-verbal field, semantic module.

**Шустова Светлана Викторовна**

*докт. филол. наук, профессор, Пермский государственный национальный исследовательский университет  
lanaschust@mail.ru*

**Малахова Елизавета Вадимовна**

*Пермский государственный национальный исследовательский университет  
lisaveet@mail.ru*

**Бедненко Юлия Игоревна**

*преподаватель, Российский государственный гуманитарный университет (г. Москва)  
bednenko.yuliya@mail.ru*

*Аннотация:* Статья посвящена исследованию концепта РУССКИЙ ЯЗЫК. В ней представлено моделирование ассоциативно-вербального поля концепта на основе данных, полученных в ходе свободного ассоциативного эксперимента (САЭ), в котором приняли участие 100 респондентов, получено 448 ассоциатов на слово-стимул РУССКИЙ ЯЗЫК. Результаты исследования позволяют выявить доминирующие ассоциативные связи, отражающие когнитивные, культурные и эмоциональные коннотации концепта РУССКИЙ ЯЗЫК, что вносит вклад в понимание механизмов формирования языкового сознания и национального самосознания.

*Ключевые слова:* свободный ассоциативный эксперимент, концепт, русский язык, психолингвистика, ассоциативно-вербальное поле, семантический модуль.

Русский язык, занимая седьмую позицию в рейтинге самых распространенных языков мира (согласно исследованию Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина, опубликованному в конце 2024 года) [8], играет значительную роль в международном общении, являясь официальным или рабочим языком ряда влиятельных международных организаций. Его роль в современном мире не ограничивается международной ареной. Не менее значима также функция в качестве средства коммуникации, объединяющего различные народы внутри многонациональной России. Будучи исторически сложившимся инструментом межнационального диалога, русский язык обеспечивает взаимопонимание между представителями разных этносов, стирая языковые границы и способствуя культурному обмену. Как справедливо отмечает Б.М. Зязиков, «русский язык издревле являлся и остается языком межнационального общения, посредством которого преодолевается языковой барьер между представителями разных этносов внутри одного многонационального государства, а взаимопроникновение национальных культур только способствует его укреплению и обогащению» [3, с. 7].

Играя активную роль в работе ведущих междуна-

родных организаций, русский язык становится не только инструментом дипломатии и политического взаимодействия, но и важным фактором, способствующим укреплению культурных связей между народами. Как подчеркивает Г.Н. Ксенофонтов, «дело в том, что в ООН и других международных организациях, куда входит Российская Федерация, он является одним из официальных языков и служит не только средством развития культуры России, но и прочным звеном духовного общения народов, целостности русского мира» [4, с. 77]. Современная лингвистика, психолингвистика в частности, уделяют пристальное внимание исследованию концептов – ментальных образований, формирующих наше понимание мира и определяющих особенности языковой картины действительности. Концепты являются ключом к пониманию когнитивных процессов, культурных ценностей и национального самосознания. В связи с этим, изучение концепта РУССКИЙ ЯЗЫК представляется особенно актуальным, поскольку позволяет выявить глубинные ассоциативные связи, формирующие представление о русском языке в сознании носителей и не носителей языка.

Поскольку язык находится в постоянном движении, изменяясь под воздействием общества, политики и куль-

туры, необходимо постоянно обновлять наше понимание существующих концептов. Учеными доказано, что знания людей об объективной действительности организованы в виде концептов. Ввиду своей природы как мыслительной и, следовательно, ненаблюдаемой категории, содержание понятия концепт значительно варьируется в зависимости от научной школы и индивидуальных взглядов исследователей. Отсутствие универсального определения обусловлено тем, что концепт не только формируется в мышлении, но и переживается субъектом.

Содержательная сторона термина *концепт* является предметом многочисленных интерпретаций среди исследователей и лишь подчеркивает его сложность. Концепт часто рассматривается как глобальная мыслительная единица, представляющая собой квант структурированного знания, или некой идеальной сущности, формирующейся в сознании человека. «Концепт, – отмечают лингвисты, – рождается как образ, но, появившись в сознании человека, этот образ способен продвигаться по ступеням абстракции. С увеличением уровня последней концепт постепенно превращается из чувственного образа в собственно мыслительный» [5, 4]. А.А. Залевская, внесшая значительный вклад в развитие современной психолингвистики, указывает, что концепт – это «спонтанно функционирующее в познавательной и коммуникативной деятельности индивида базовое перцептивно-когнитивно-аффективное образование динамического характера, подчиняющееся закономерностям психической жизни человека и вследствие этого по ряду параметров отличающееся от понятий и значений как продуктов научного описания с позиции лингвистической теории» [1, с. 39].

Содержательная сторона термина *концепт* является предметом многочисленных интерпретаций среди исследователей и лишь подчеркивает его сложность. Концепт часто рассматривается как глобальная мыслительная единица, представляющая собой квант структурированного знания, или некой идеальной сущности, формирующейся в сознании человека. «Концепт, – отмечают лингвисты, – рождается как образ, но, появившись в сознании человека, этот образ способен продвигаться по ступеням абстракции. С увеличением уровня последней концепт постепенно превращается из чувственного образа в собственно мыслительный» [5, 4]. А.А. Залевская, внесшая значительный вклад в развитие современной психолингвистики, указывает, что концепт – это «спонтанно функционирующее в познавательной и коммуникативной деятельности индивида базовое перцептивно-когнитивно-аффективное образование динамического характера, подчиняющееся закономерностям психической жизни человека и вследствие этого по ряду параметров отличающееся от понятий и значений как продуктов научного описания с позиции лингвистической теории» [1, с. 39].

Таблица 1.

Характеристика выборки испытуемых.

Характеристика	Доля %	
Возраст	15-18	10 %
	19-25	84 %
	26-35	1 %
	36-45	3 %
	46-55	2 %
	Старше 56	0 %
Страна	РФ	88 %
	Иран	11 %
	Казахстан	1 %
Национальность	Русские	65 %
	Украинцы	17 %
	Иранцы	11 %
	Азербайджанцы	3 %
	Болгары	1 %
	Армяне	1 %
	Греки	1 %
	Грузины	1 %
	Казахи	1 %
	Образование	Среднее
Высшее		46 %

Географическое распределение респондентов характеризуется преобладанием участников из Российской Федерации (88 %) с меньшим представительством Ирана (11 %) и Казахстана (1 %). Национальная принадлежность испытуемых демонстрирует следующее распределение: русские (65 %), украинцы (17 %), иранцы (11 %), азербайджанцы (3 %). Остальные национальности, включающие болгар, армян, греков, грузин и казахов, представлены в выборке в единичном количестве (по 1 %). Распределение по уровню образования: преобладает среднее образование (54 %), в то время как высшее образование имеют 46 % респондентов. Участникам не предлагалось каких-либо ограничений при продуцировании ассоциаций, в результате чего количество ассоциатов варьировалось от 1 до 21 на одного участника.

Для целей анализа, близкие по значению ассоциации, такие как «Пушкин» и «Александр Пушкин», или «много правил» и «большое количество правил», были объединены в общие модули. С целью выявления структуры ассоциативного поля все полученные реакции были классифицированы по семантическим модулям. Данная классификация основывалась на определении обобщающего значения каждой ассоциации, что позволяло установить ее место и значимость в общей совокупности ответов.

Микрополе ВЕЛИЧИЕ (61): великий и могучий (31); могучий (9); великий (4); величие (3); могущество (3); русский язык с Богом беседует (3); богат и велик (2); без русского языка не сколотишь и сапога (2); могущественный и величественный (1); величественный (1); национальное богатство (1); сильный (1); русский язык горами качает (1); мудрость (1); национальное достояние (1).

Микрополе ЛИТЕРАТУРА (58): литература (14); А.С. Пушкин (10); классическая литература (5); Толстой (4); Достоевский (3); богатая литературная традиция (3); великие писатели (2); идеален для поэзии (1); язык Лермонтова и Пушкина (1); толстые книги (1); великие поэты (1); современная поэзия (1); поэзия (1); в нем звучат стихи Пушкина, рассказы Чехова, проза Тургенева (1); Тургенев (1); Гоголь (1); язык литературы (1); Чехов (1); язык, на котором говорил Пушкин (1); поэзия и проза (1); литературное наследие (1); язык величайших литературных произведений (1); литературный (1); серебряный век (1).

Микрополе МНОГО ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ВЫРАЖЕНИЯ (49): богатый (11); разнообразный (4); богатство слов (4); выразительный (3); многообразный (2); общение (2); богат пословицами и поговорками (2); всеобъемлющий (2); гибкий (готов принимать любые новшества в рамках установленных правил) (1); могущественный (1); богатый словарный запас (1); богатый на синонимы (1), обширный (1); многосторонний (1); много эпитетов (1); насыщенный (1); разнообразная лексика (1), неистовый (1); это язык души, в котором можно выразить самые глубокие чувства и мысли (1); русский язык поит и кормит, и спину порет (1); структурированность (1); бескомпромиссный (1); глубокий (1); строгость (1); необъятный (1); разнообразие бранной лексики (1); точен с точки зрения грамматики и синтаксиса (1).

Микрополе ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА (37): сложный (14); много правил (6); сложный в изучении (4); много исключений (3); сложная грамматика (2); изучение (1); это довольно легкий и живописный язык для нас, носителей, но для большинства иностранцев он очень сложный, особенно в плане грамматики (1); для иностранцев русский язык очень сложен в изучении (1); один из самых трудных языков для изучения (1); лично мне нравятся вызовы, связанные с этим языком (1); инструмент мышления и общения (1); второй язык (1); правописание (1).

Микрополе РОДНОЙ (33): родной (26); близкий (2); родной язык для многих людей, живущих в России и других, граничащих с ней странах (1); родной язык (1); русский язык как родной дом, в котором всегда тепло и понимание (1); родная речь (1); искренний (1).

Микрополе ЯЗЫКОЗНАНИЕ (27): кириллица (5); лингвистика (3); язык (3); грамматика (3); филология (2); правописание (2); орфография (2); слово (1); пунктуация (1); речь

(1); грамотность (1); предложение (1); синтаксис (1); точен с точки зрения грамматики и синтаксиса (1).

Микрополе РОДИНА (25): Родина (9); Россия (5); Отечество (4); Русь (3); страна (2); земля (2).

Микрополе КРАСОТА (23): красивый (14); красный (2); звучный (2); дивный (2); красноречивый (1); один из самых красивых и богатых языков в мире (1); красивый на слух (1).

Микрополе ШКОЛА (23): школа (6); диктант (4); урок (3); словарь (2); ЕГЭ (2); сочинения по литературе (1); учебник (1); упражнения (1); предмет (1); учитель (1); университет (1).

Микрополе ГОРДОСТЬ (18): гордость русского народа (4); богатство русского народа (3); русский язык – сила слабого (3); язык, на котором я говорю (2); я горжусь тем, что знаю этот язык и хочу продолжать изучать его дальше (1); русский язык – наша сила и инструмент, с помощью которого мы исследуем мир (1); кто русским языком владеет, тот большую силу имеет (1); знать язык – все равно, что владеть оружием (1); патриотизм (1); национальное богатство (1).

Микрополе СИЛА (11): без русского языка не одолеешь самого опасного врага (3); сила (4); сила духа (2); сильные слова (1); язык мой – враг мой (1).

Микрополе ДУША (10): душа (3); загадочная русская душа (2); душевный (2); русская душа (1); русский язык – ключ к русской душе, ключ к пониманию русской культуры и истории (1); это язык души, в котором можно выразить самые глубокие чувства и мысли (1).

Микрополе СИМВОЛЫ (9): матрешка (2); балалайка (2); береза (2); суровая зима (1); символ национального единства (1); Кремль (1).

Микрополе ОФИЦИАЛЬНЫЙ СТАТУС (9): официальный язык ООН (3); международный язык (3); национальный язык (2); многонациональный (1).

Микрополе ЛЮДИ (8): нация (3); народ (2); славяне (1); веселый народ (1); менталитет (1).

Микрополе КУЛЬТУРА (7): культура (5); русская культура (1); культурное наследие (1).

Микрополе КАЧЕСТВА ЛЮДЕЙ, ГОВОРЯЩИХ НА РУССКОМ (7): доброта (3), честность (2); образованные люди (2).

Микрополе НАСЛЕДИЕ / ИСТОРИЯ (6): многовековая история в каждом слове (1); имеет богатую историю (1); вечный (1), древность (1), исконный (1); русское слово несется не из нови, а исстари (1).

Микрополе ПРИРОДА (6): береза (2); широкие про-

сторы (1); красивая природа (1); холодная погода (1); суровая зима (1).

Микрополе СЕМЬЯ (5): язык моей семьи (3); вся семья вместе, так и душа на месте (1); мать (1).

Микрополе ЛЮБОВЬ (4): люблю его (2); истинная любовь к своей стране немыслима без любви к своему языку (1); я люблю изучать русский язык (1).

Микрополе СВОБОДА (3): свобода (2); свободный (1).

Микрополе УЧЕНЫЕ (3): Ломоносов (2); Даль (1).

Микрополе МУДРОСТЬ (3): век живи – век учись (2), мудрость (1).

Микрополе ЯЗЫКОВАЯ ГРУППА (2): славянский язык (2).

Микрополе НЕОБРАТИМОСТЬ (2): что написано пером, не вырубишь топором (2).

Микрополе ВАЖНОСТЬ/ЗНАЧИМОСТЬ (1): ложка хохляка к обеду (1).

Микрополе ГОРОДА (1): Санкт-Петербург (1).

Микрополе ТОЛЕРАНТНОСТЬ (1): язык толерантности (1).

Ядром ассоциативно-вербального поля концепта РУССКИЙ ЯЗЫК является семантический модуль ВЕЛИЧИЕ (61), что свидетельствует о высокой значимости представлений о мощи, масштабе и ценности языка в сознании респондентов. Ключевой ассоциацией выступает устойчивое выражение *великий и могучий* (31), отражающее восприятия русского языка как выдающегося явления. Ассоциации *могучий* (9) и *великий* (4) подчеркивают акцент на силе и величии языка. Образные ассоциации *русский язык с Богом беседует* (3), *русский язык горрами качает* (1) отражают метафорическое восприятие языка как сакральной силы. Ассоциации, связанные с богатством и ценностью *богат и велик* (2), *национальное богатство* (1), *национальное достояние* (1), подчеркивают его значимость для культуры и идентичности.

Семантический модуль ЛИТЕРАТУРА (58) свидетельствует о тесной связи между русским языком и богатым литературным наследием, зафиксированной в сознании респондентов. Ядром данного микрополя является прямое указание на литературу (14). Имена классиков русской литературы, такие как А.С. Пушкин (10), Толстой (4), Достоевский (3), Тургенев (1), Гоголь (1), Чехов (1), выступают в качестве своеобразных символов, репрезентирующих русское литературное наследие. Ассоциации *классическая литература* (5), *великие писатели* (2), *великие поэты* (1) обобщают представления о выдающихся достижениях русской литературы. Ряд ассоциаций акцен-

тирует внимание на поэтической функции языка: *идеален для поэзии* (1), *язык Лермонтова и Пушкина* (1), *современная поэзия* (1), *поэзия* (1), *поэзия и проза* (1). Это указывает на восприятие русского языка как особенно благоприятного для создания поэтических произведений.

В предъядерную зону входят два семантических модуля. МНОГО ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ВЫРАЖЕНИЯ (49), который отражает его восприятие как инструмента широких выразительных возможностей. Ключевой характеристикой является *богатство* языка (11), подкрепляемое ассоциациями *разнообразный* (4), *многообразный* (2) и *богатство слов* (4), что указывает на разнообразие лексических и грамматических средств. Ассоциации *всеобъемлющий* (2) и *необъятный* (1) акцентируют масштабность языка. Интересно, что наряду с этим отмечается *структурированность* (1) и *точность* (1) языка.

Модуль ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА (37), где преобладает указание на *сложный* характер языка (14). Конкретизируется сложность языка ассоциациями *много правил* (6), *сложный в изучении* (4), *много исключений* (3) и *сложная грамматика* (2). Особый интерес представляют ассоциации, отражающие контрастное восприятие языка носителями и иностранцами: *это довольно легкий и живописный язык для нас, носителей, но для большинства иностранцев он очень сложный, особенно в плане грамматики* (1), *для иностранцев русский язык очень сложен в изучении* (1), *один из самых трудных языков для изучения* (1).

Модули РОДНОЙ, ЯЗЫКОЗНАНИЕ и РОДИНА образуют зону ближней периферии. Микрополе РОДНОЙ включает в себя лексемы, характеризующие близость, привязанность, такие как *родной* (26), *близкий* (2), *родной язык* (1). Микрополе ЯЗЫКОЗНАНИЕ отражает знание и понимание структуры языка, включающее термины лингвистической науки: *кириллица* (5), *лингвистика* (3), *грамматика* (3), *филология* (2) и аспекты языковой грамотности: *правила* (2), *орфография* (2), *пунктуация* (1). Микрополе РОДИНА представлено лексемами, выражающими патриотические чувства и географическую привязанность к стране, с доминированием лексемы *Родина* (9), а также включающее номинации *Россия* (5), *Отчество* (4), *Русь* (3), *страна* (2) и *земля* (2).

В зону дальней периферии вошли модули КРАСОТА, ШКОЛА и ГОРДОСТЬ. Микрополе КРАСОТА (23) отражает эстетическое восприятие, выделяя его *красоту* (14), *звучность* (2), *дивность* (2). Микрополе ШКОЛА (23) связывает язык с образованием, учебным процессом: *школа* (6), *диктант* (4), *урок* (3), *ЕГЭ* (2), демонстрируя связь с обучением и оценкой знаний. Микрополе ГОРДОСТЬ (18) выражает патриотизм и значимость языка: *гордость русского народа* (4), *сила слабого* (3).

В результате проведенного исследования ассоциа-

тивно-вербального поля концепта РУССКИЙ ЯЗЫК выявлена сложная и многоуровневая структура концепта. К ядерной зоне отнесены семантические модули ВЕЛИЧИЕ и ЛИТЕРАТУРА, что подчеркивает тесную связь русского языка с его богатым литературным наследием, формирующим значительную часть культурной идентичности респондентов. Центральное место в данном модуле занимают имена классиков русской литературы, что свидетельствует о доминирующей роли литературных произведений в формировании языкового сознания. Предъядерную зону поля образуют модули МНОГО ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ВЫРАЖЕНИЯ и ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА, отражающие амбивалентное отношение к русскому языку: с одной стороны, восприятие его как мощного инструмента выражения, обладающего богатством лексики и грамматики, а с другой – признание его сложности, осо-

бенно в аспекте освоения грамматических правил, что находит отражение в контрастном восприятии языка носителями и иностранцами. Зона ближней периферии представлена модулями РОДНОЙ, ЯЗЫКОЗНАНИЕ и РОДИНА, раскрывающими эмоциональную привязанность к языку, знание его структуры и связь с патриотическими чувствами и национальной идентичностью.

Полученные данные демонстрируют комплексность и многогранность ментального представления о русском языке, сочетающего в себе лингвистические, культурные, эмоциональные и когнитивные компоненты. В зоне дальней периферии прослеживается его связь с эстетикой, образованием и национальной идентичностью, воплощенная в оценках красоты, школьной среде и гордости за владение языком.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Залевская А.А. Психолингвистический подход к проблеме концепта // Методологические проблемы когнитивной лингвистики. Воронеж: Изд-во «Воронежский государственный университет», 2001. С. 36–45.
2. Зубарева Е.О. Концепт «мигрант» в миграционном дискурсе (на материале свободного ассоциативного эксперимента) // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. 2018. Т. 4. № 4. С. 29–41.
3. Зязиков М.М. Русский язык и его роль в современном мире // Казачество № 1 (14). 2016. С. 7–19.
4. Ксенофонтов В.В. Русский язык и его коммуникативная роль в современном мире // Вестник Московского городского педагогического университета. Серия: Философские науки. № 1 (25). 2018. С. 77–84.
5. Попова З.Д., Стернин И.А. Понятие «концепт» в лингвистических исследованиях. Воронеж: Перемена, 1999. 30 с.
6. Попова З.Д., Стернин И.А. Интерпретационное поле национального концепта и методы его изучения // Культура общения и ее формирование. Вып. 8. Воронеж: Воронежский государственный университет, 2001. С. 34–56.
7. Фрумкина Р.М. Психолингвистика. М.: Академия. 2008. 320 с.
8. Распространенность русского языка в мире: URL: [https://www.tadviser.ru/index.php/Статья:Русский\\_язык](https://www.tadviser.ru/index.php/Статья:Русский_язык) (дата обращения: 8.03.25).
9. Шустова С.В. Языковая репрезентация концепта БЛАГОДАРНОСТЬ // Исследовательский журнал русского языка и литературы. 2023. Т. 11. № 1(21). С. 113–127.

© Шустова Светлана Викторовна (lanaschust@mail.ru), Малахова Елизавета Вадимовна (lisaveeet@mail.ru), Бедненко Юлия Игоревна (bednenko.yuliya@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»